

Videoprojetor LED 70W 5000lm (1000:1) 1080p 15"-150" - Krüger&Matz V-LED20



REF. 047-4658

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de usar o equipamento pela primeira vez e guarde-as para referência futura. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização ou manuseamento inadequados, bem como por danos mecânicos.



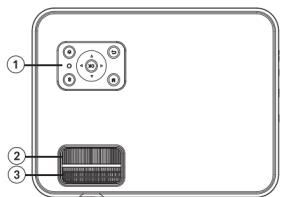
O símbolo de um raio dentro de um triângulo equilátero alerta para a presença de tensão perigosa e não isolada no interior do dispositivo, que pode constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta para a presença de instruções importantes no manual relativas ao funcionamento e manutenção do dispositivo.

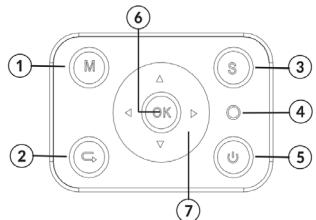
- Antes de ligar o dispositivo à fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da tomada eléctrica.
- Se o dispositivo não for utilizado por um período prolongado, desligue-o da alimentação.
- Não olhe diretamente para a lente do instrumento durante o funcionamento.
- Assegure-se de que coloca o dispositivo numa superfície plana, seca e estável. O equipamento deve ser instalado de forma correta e segura. Siga as instruções de montagem para evitar possíveis danos ou lesões.
- Colocar o dispositivo num local bem ventilado e não cubra ou bloquee as aberturas de ventilação! A circulação inadequada de ar ou o uso em ambientes poeirentos pode causar sobreaquecimento da lâmpada do projetor e danificar o dispositivo. Não insira nada nas aberturas ou no compartimento.
- Mantenha uma distância mínima de 15 cm ao redor do equipamento para ventilação adequada.
- Proteja o dispositivo contra poeira, fontes de calor, luz solar direta e temperaturas extremas. Não utilize o aparelho próximo a chamas descobertas, como velas. Não armazene o dispositivo em locais com campos magnéticos fortes. Proteja o cabo de alimentação de objetos afiados e outros fatores que possam causar danos.
- A tampa da lente não deve ser colocada enquanto o dispositivo estiver em funcionamento. E deve ser colocada quando o instrumento não estiver a ser utilizado.
- NÃO EXPOR o dispositivo a humidade excessiva, água ou outros líquidos. Não toque no dispositivo com as mãos molhadas. Use o dispositivo apenas em ambientes secos e protegidos.
- O dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em ambientes interiores.
- Apenas adultos devem usar o instrumento.
- Proteja o dispositivo contra quedas ou impactos fortes.
- Crianças com menos de 8 anos de idade ou indivíduos com capacidades físicas, sensoriais ou cognitivas reduzidas, bem como aqueles sem experiência ou conhecimento adequados, devem ser supervisionados e orientados sobre a utilização segura do dispositivo e compreender os riscos associados. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção não deve ser realizada por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Este equipamento não é um brinquedo, mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Os cabos de alimentação devem ser colocados de forma que não sejam esmagados ou comprimidos.
- Ao desligar o dispositivo, segure o cabo de alimentação pela ficha, nunca pelo próprio cabo.
- Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
- Nunca utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou o próprio dispositivo estiverem danificados. Em caso de danos, contacte um centro de assistência autorizado para inspeção ou reparação (tenha em atenção o prazo de garantia).
- O fabricante não garante a compatibilidade com todos os dispositivos externos.
- O fabricante não se responsabiliza pela perda de dados, por danos causados por uma utilização e manuseamento inadequado, ou por danos mecânicos.
- O fabricante não é responsável por danos resultantes de atualizações de software incorretas. Utilize apenas o software fornecido pelo fabricante. Utilize apenas acessórios autorizados.
- Quando utilizado com auscultadores, podem ocorrer danos auditivos se o volume estiver demasiado elevado. Defina o volume para um nível adequado e limite o tempo de uso. Ao ligar o dispositivo, minimize o volume dos auscultadores para evitar lesões auditivas provocadas pela exposição súbita a ruído excessivo. Mantenha sempre o volume a um nível ponderado quando utilizar os auscultadores para evitar lesões auditivas.
- DESLIGUE SEMPRE o dispositivo da rede elétrica antes de o limpar. Limpe o dispositivo regularmente (pelo menos uma vez por mês) com um pano macio e ligeiramente húmido. Não utilize abrasivos ou produtos químicos.
- Nunca tente reparar ou desmontar este dispositivo por si próprio. O equipamento não contém peças reparáveis no seu interior. Em caso de danos, consulte um centro de assistência autorizado para inspeção/reparação.

DESCRÍÇÃO DO EQUIPAMENTO



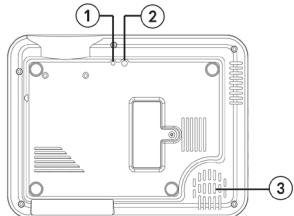
VISTA DE CIMA

1. Painel de controlo
2. Botão de correção trapezoidal (Keystone)
3. Botão de ajuste de foco



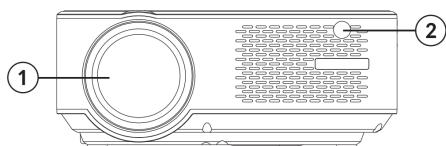
PAINEL DE CONTROLO

1. Menu
2. Voltar
3. Seleção de fonte
4. Indicador luminoso
5. Botão POWER
6. Botão OK (selecionar/confirmar/introduzir)
7. Botões direcionais



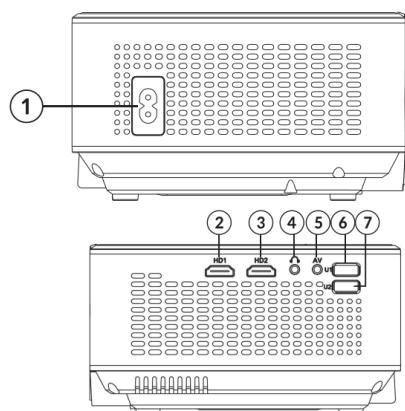
VISÃO INFERIOR

1. Local para montagem do suporte de base
2. Rosca para tripé
3. Altifalante



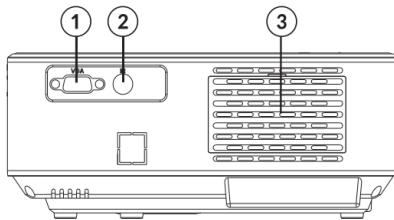
VISTA FRONTAL

1. Lente
2. Receptor de infravermelhos (IR receiver)



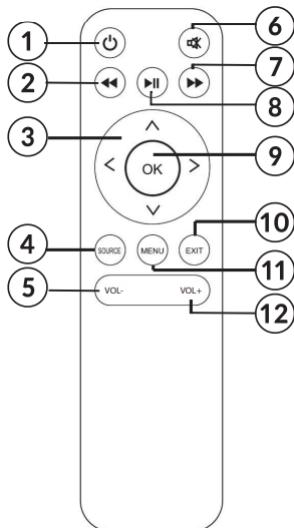
VISTAS LATERAIS

1. Tomada para cabo de alimentação
2. Entrada HDMI 1
3. Entrada HDMI 2
4. Saída para auscultadores
5. Entrada AV (AV input)
6. Porta USB 1
7. Porta USB 2



VISTA POSTERIOR

1. Porta VGA
2. Receptor de infravermelhos
3. Saídas de Ventilação



CONTROLO REMOTO

1. Botão POWER
2. Voltar
3. Botões direcionais (cima, baixo, esquerda, direita)
4. Seleção da fonte de sinal
5. Controlo de volume
6. Silenciar – desligar o som
7. Avançar
8. Reproduzir/Pausar
9. Botão OK (selecionar/confirmar/introduzir)
10. Terminar/Sair
11. Menu
12. Controlo de volume

IMPORTANTE

- A lâmpada do projetor pode desgastar-se com o tempo, resultando numa diminuição do brilho da projeção.
- Para preservar a durabilidade da lâmpada, não desligue o dispositivo abruptamente da fonte de alimentação. Após desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar.
- Não desligue o projetor da rede elétrica se as ventoinhas ainda estiverem a funcionar.
- Evite o uso contínuo e prolongado do projetor.
- Certifique-se de que o dispositivo arrefeceu completamente antes de movê-lo ou armazená-lo.

INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

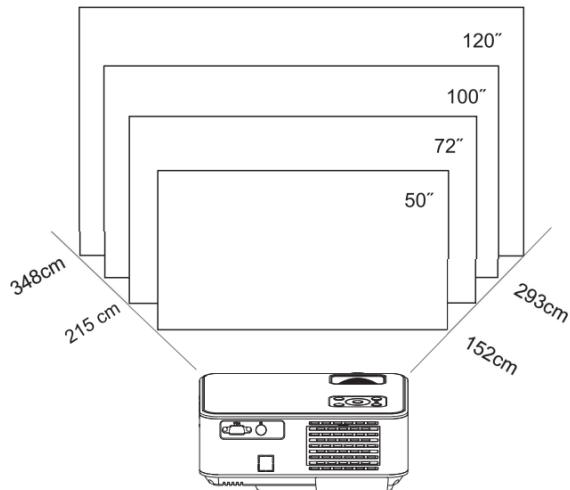
Escolha um local adequado para instalação do projetor. Siga as instruções abaixo para uma utilização optimizada.

IMPORTANTE:

- Assegure-se sempre de que o dispositivo está corretamente posicionado.
- Mantenha uma distância adequada entre o dispositivo e outros objetos. Não bloquear ou tapar as aberturas de ventilação.
- Lembre-se que o projetor deve estar nivelado e perpendicular à parede ou à superfície de projeção.
- Utilize e armazene o dispositivo num local limpo e à temperatura ambiente. NÃO COLOQUE o equipamento em locais empoeirados ou perto de sistemas de ar condicionado! Não tape as aberturas de ventilação, pois isso pode levar ao sobreaquecimento e danos.
- A luz na sala afeta a qualidade da imagem projetada. Escureça a sala para obter a melhor qualidade de imagem.

Distância e tamanho de projeção

Para obter os melhores resultados de projeção, siga a imagem e o gráfico abaixo. A distância recomendada é medida entre a lente e a superfície de projeção, para a configuração predefinida do rácio de aspeto 16:9.



Tamanho da projeção	50"	72"	100"	150"
Distância entre a lente e o ecrã	1,55 m	2,3 m	2,9 m	3,5 m

Nota:

- O tamanho da imagem depende da distância entre o projetor e o ecrã de projeção. Pode haver um desvio de 3% em relação aos valores acima indicados. Diferentes definições resultam em diferentes distâncias.
- Tamanhos de projeção que excedam os valores indicados resultam numa qualidade de imagem inferior.
- A qualidade da imagem é significativamente influenciada pela superfície de projeção. Recomendamos a utilização de um ecrã de projeção ou uma parede revestida com tinta especial para projeção.

Instalação

O projetor pode ser colocado numa prateleira ou num tripé utilizando uma das duas rosas na parte inferior do dispositivo.

Certifique-se de que o projetor está firmemente posicionado e nivelado (vista frontal e posterior alinhadas). Não instale o dispositivo na vertical ou inclinado. Não coloque objetos em cima do projetor ou nas suas proximidades imediatas.

IMPORTANTE:

Assegure-se de que a instalação é efetuada de forma firme e estável. Ao instalar o dispositivo num suporte ou tripé, certifique-se de que o tripé/suporte consegue suportar o peso do projetor e dos acessórios adicionais.

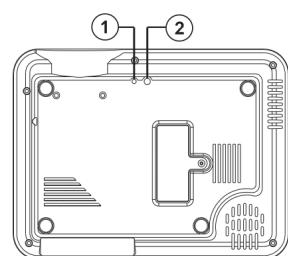
Ao instalar o projetor invertido, preste especial atenção à segurança e certifique-se de que os suportes e parafusos utilizados são fortes e seguros.

O dispositivo tem duas rosas na parte inferior para montagem:

- Suporte de base standard:** incluído no conjunto. Aparafusar a base de apoio na rosca e ajustar a altura ao nível pretendido.

Nota: a base de apoio pode proporcionar um ângulo de projeção máximo de 15°. No entanto, o melhor efeito de visualização será obtido com um ângulo de projeção de 0° a 8° na base de apoio.

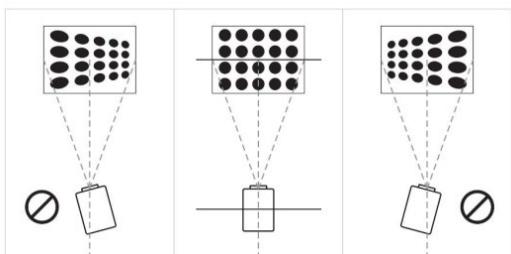
- Tripé com rosca:** o tripé não está incluído no conjunto.



Correção trapezoidal (Keystone correction)

A correção de distorção trapezoidal permite ajustar a imagem projetada para corrigir distorções trapezoidais. Essas distorções ocorrem quando o projetor não está posicionado uniformemente (horizontal ou verticalmente) em relação à parede ou à superfície de projeção.

Idealmente, o centro do projetor deve estar perpendicular e nivelado com o ecrã de projeção.



Utilize o botão de correção na lente para ajustar a distorção trapezoidal. A imagem projetada deve ser retangular.



Nota: Se a correção trapezoidal não resolver a forma da imagem, reduza a altura vertical do projetor em relação ao centro da superfície de projeção.

Focagem manual

A imagem projetada pode estar distorcida ou desfocada devido ao ajuste inadequado de foco. Use o botão de foco na lente para ajustar a nitidez da imagem.

INSTALAR AS PILHAS NO CONTROLO REMOTO

Antes de usar pela primeira vez, e sempre que se verifique redução do alcance operacional, substitua a pilha do controlo remoto:

1. Abrir o compartimento das pilhas.
2. Insira 2 pilhas AAA com a polaridade correta, conforme indicado. Feche o compartimento das pilhas.

Nota:

- Se não for usar o controlo remoto por um longo período, remova as pilhas.
- As pilhas contêm substâncias químicas e devem ser devidamente eliminadas.
- Perigo de explosão! Proteger as pilhas do calor, luz solar direta e do fogo. Nunca deite as pilhas no fogo.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- O alcance operacional do controlo remoto pode variar dependendo da iluminação da sala.
- Quaisquer obstruções entre o controlo remoto e o dispositivo podem reduzir o alcance operacional.

FUNCIONAMENTO DO PROJECTOR

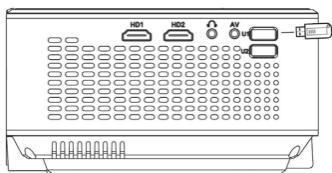
1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica. O dispositivo indicará uma luz vermelha, sinalizando que está em modo de espera. Retire a tampa da lente.
2. Pressione o botão de ligar no painel de controlo do projetor ou use o controlo remoto para ligar o projetor.
3. Se a imagem projetada estiver distorcida ou desfocada, use o botão de correção trapezoidal (keystone correction) ou de focagem (focus knobs) para ajustar a imagem.
4. Conecte o sinal de entrada através de um cabo adequado ou uma pen USB. Pressione o botão SOURCE ou S no painel de controlo para abrir o menu e escolha a entrada desejada.



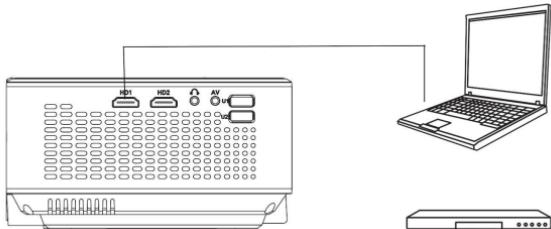
Nota: O fabricante não garante a compatibilidade com todos os dispositivos externos.

a. Conexão USB

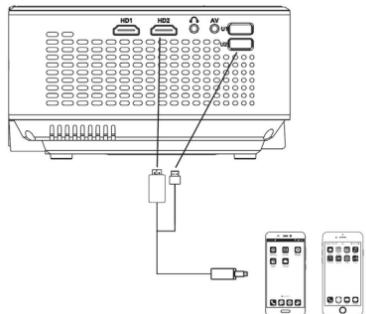
No modo USB, pode navegar pelo menu usando o controlo remoto ou os botões no painel de controlo. Escolha a secção relevante e pressione o botão OK para selecionar/introduzir/exibir.



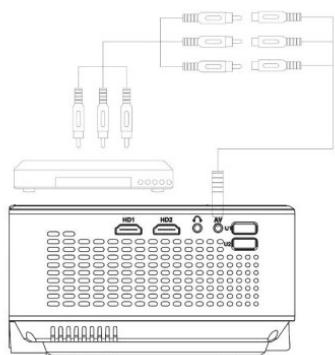
b. Conexão HDMI



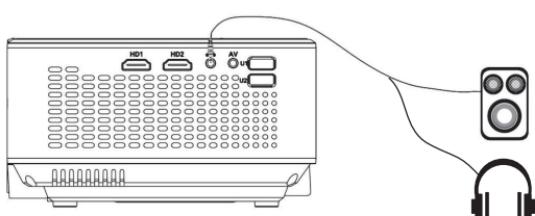
c. Função MHL (apenas para dispositivos compatíveis com MHL, no modo de entrada HDMI 2)



d. Conexão AV

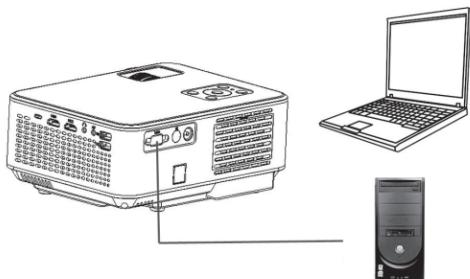


e. Ligar o projetor a um altifalante externo ou auscultadores através do conector de auscultadores



f. Conexão VGA (por favor, note que a conexão VGA transmite apenas imagem. Se quiser transferir também o som, será necessário utilizar acessórios e cabos adicionais, como, por exemplo, um conversor VGA.)

Nota: Pode ser necessário configurar o seu portátil caso o ecrã não seja compartilhado imediatamente após conectar ao projetor. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo de origem de entrada).



Definições

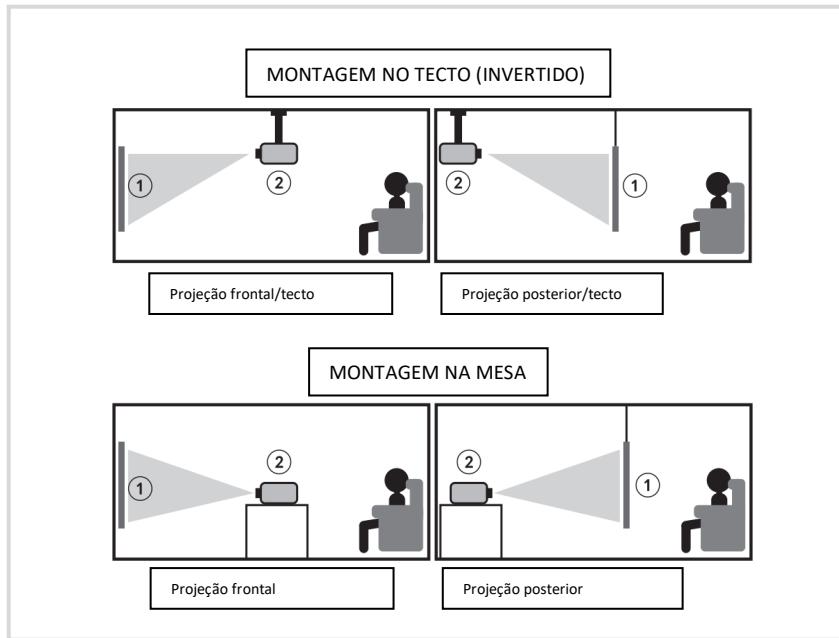
1. Para aceder ao menu, pressione o botão MENU no controlo remoto ou o botão M no painel de controlo do projetor. O menu de configurações será exibido.
2. Use os botões de seta para navegar no menu e o botão OK para confirmar a seleção/opção/alteração. Depois de alterar as definições, saia do menu pressionando novamente o botão MENU.

a. Opções:

- Idioma OSD: seleção do idioma do sistema.
- Restaurar definições de fábrica.
- OSD blending.
- Duração do OSD: escolha o tempo de exibição da legenda/subtítulos.
- Atualização de software (USB): disponível para inserir uma pen USB com o ficheiro de atualização de software para o projetor.

b. Menu Imagem

- Modo de imagem: escolha entre os modos disponíveis (standard, suave, personalizado, vivid).
- Temperatura de cor: selecione a temperatura de cor da imagem exibida.
- Aspect ratio/Proporção do ecrã: Automático, 16:9.
- Redução de ruído.
- Direção de projeção: selecionar o ecrã de rotação da imagem projetada. As opções disponíveis são: frente (na mesa), posterior (na mesa), frente (tecto), posterior (tecto). Ver imagem abaixo:



Nota: Para a montagem no teto, são necessários suportes especiais e o ecrã de projeção adequada.

1. Ecrã
2. Projetor
 - Modo HDMI
 - Configuração do computador

a. Menu de Som

- Modo de som: standard, utilizador (ajuste manual de graves e agudos), música, filme, desporto
 - Nível de volume: ajuste manual dos níveis de volume do som
 - Volume automático: ligado/desligado
 - Bluetooth é utilizado apenas para streaming de áudio. Modos: OFF, emparelhamento com altifalantes externos, emparelhamento com o altifalante embutido do projetor, emparelhamento automático.
- b. Menu de temporizador
- Temporizador de suspensão: defina o tempo após o qual o projetor entrará no modo de suspensão.

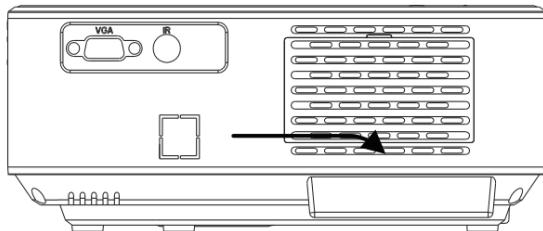


O software no seu dispositivo pode ser diferente do descrito neste manual. Algumas funções e descrições no menu podem variar de acordo com a versão do software.

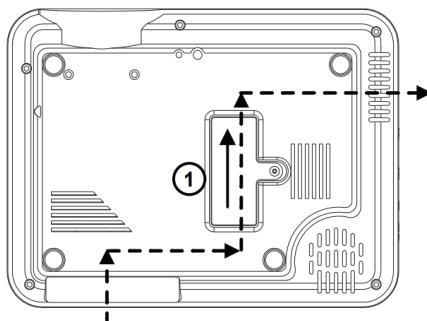
Reprodução USB Se quiser reproduzir multimédia a partir de uma pen USB, insira a pen USB na porta USB do projetor e altere a fonte de entrada. O menu de reprodução USB aparecerá no ecrã. Selecione a secção desejada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Sugere-se que coloque a tampa na lente quando o dispositivo não estiver a ser utilizado.
- Utilize e armazene o dispositivo num local limpo, LIVRE DE PÓ e à temperatura ambiente.
- Limpe o invólucro do dispositivo com um pano macio e ligeiramente húmido. Não use quaisquer produtos químicos ou abrasivos. O aparelho, o cabo de alimentação e a respetiva ficha não devem ser submersos em água ou em qualquer outro líquido.
- Para limpar os componentes ópticos, incluindo a lente, utilize apenas panos especializados ou produtos de limpeza suaves destinados especificamente a esse tipo de componentes.
- NÃO UTILIZE produtos de limpeza diretamente nas partes ópticas, incluindo a lente.
- Limpe o dispositivo regularmente:
 1. Desligue o dispositivo e retire a ficha da fonte de alimentação.
 2. Remova a grelha de ventilação e o filtro na parte posterior do aparelho. Limpe a grelha e o filtro com um pano. Tenha cuidado para não danificar nenhuma parte do dispositivo.



3. Antes de recolocar a grelha e o filtro, limpe as aberturas de ventilação com ar comprimido (máx. 2 bar). O ar comprimido com uma pressão superior a 2 bar pode danificar o dispositivo e anular a garantia.
4. Ligue o equipamento. O sistema de ventilação em funcionamento fará com que quaisquer partículas de sujidade remanescente no interior do aparelho sejam eliminadas.
5. Desligue o dispositivo e retire a ficha da fonte de alimentação.
6. Recoloque o filtro e a grelha de ventilação na parte posterior do dispositivo.
7. Retire a tampa localizada na parte inferior do dispositivo. Use ar comprimido (máx. 2 bar) para limpar os componentes internos do aparelho. Evite o contacto com os componentes ópticos durante a utilização do ar comprimido. Direcione o jato de ar (conforme indicado na imagem em baixo), garantindo que o fluxo de ar siga a direção correta para uma limpeza eficiente. Após a utilização do ar comprimido, utilize um pano macio para limpar cuidadosamente as partes ópticas do dispositivo.



ESPECIFICAÇÕES

- **Resolução:** 1920x1080 px
- **Tamanho da projeção:** 15-150"
- **Relação de contraste:** 1000:1
- **Rácio/Relação de aspeto:** 16:9
- **Focagem (Focus):** manual
- **Rotação da imagem:** 0/180°
- **Tipo de lâmpada:** LED 70 W
- **Ajuste de distorção trapezoidal (Keystone adjustment):** manual ($\pm 15^\circ$)
- **Nível de ruído:** <42 dB
- **Distância de projeção:** 1,5 – 3,5 m
- **Altifalante embutido:** 3 W; 4 Ohm
- **Som:** controlo de nível de som
- **Vídeo:** MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MJPEG, RV30, RV40, HEVC
- **Imagens:** JPEG, PNG, BMP
- **Áudio:** MPEG1, MPEG2, LPCM, MP3
- **Suportes USB:** filme, música, fotografia, texto
- **Roscas de montagem:** 1x M4, 1x 1/4"
- **Entradas/Saídas:**
 - » Saída para auscultadores (3,5 mm)
 - » 2x HDMI
 - » 2x USB (2.0)
 - » Entrada AV
 - » VGA

- **Fonte de Alimentação:** 100-240 V; 50/60 Hz
- **Consumo de energia:** 70 W
- **Consumo de energia (modo de espera):** <0,5 W
- **Temperatura de funcionamento:** 0 ~ 30°C

O fabricante reserva-se o direito de alterar as funções e especificações sem aviso prévio.

Aviso: As ilustrações e descrições relativas ao sistema servem apenas de referência e podem variar em relação ao software atual do seu dispositivo. Todas as informações incluídas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A modificação do software do dispositivo anulará a garantia.

Rádio	Frequência	Potência máxima de saída
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm



Eliminação correta do produto (equipamento elétrico e eletrónico usado)

O símbolo exibido no equipamento ou nas suas instruções indica que, após o fim da sua utilidade, o produto não deve ser eliminado com resíduos domésticos. Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, separe este produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Contacte o município em caso de dúvidas no que se refere ao descarte do equipamento. Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

